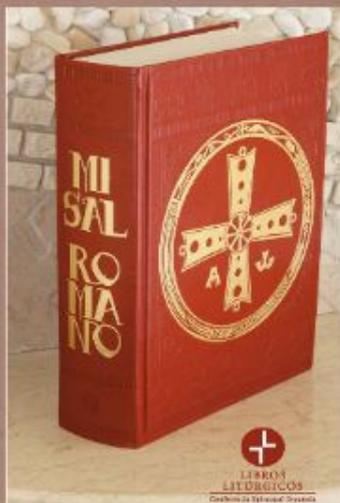


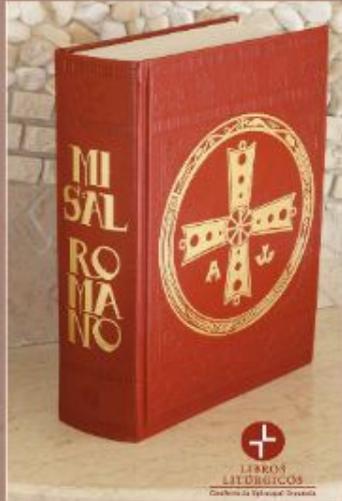
# NUEVA EDICIÓN DEL MISAL ROMANO

PRESENTACIÓN



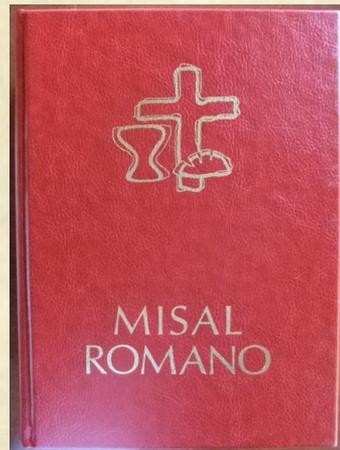
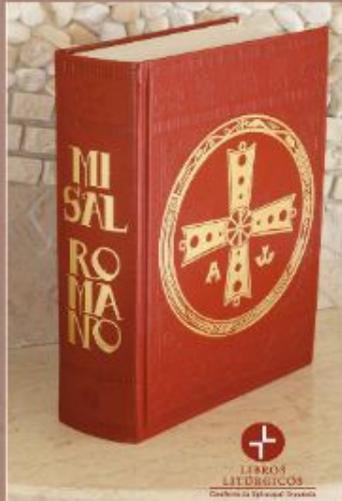
**1**  
**PROCESO DE  
ELABORACIÓN**

**2**  
**MISAL  
ROMANO  
3ra EDICIÓN  
(ESPAÑA)**



## Proceso de elaboración

MISSALE ROMANUM - TRADUCCIÓN – CORRECCIÓN - RECOGNITIO – DECRETO



**El nuevo Misal Romano** es un instrumento que hay que conocerlo para usarlo. Es una **rica fuente teológica** por su contenido y uso.

El **Misal Romano de 1570** (llamado misal tridentino) era un **Misal plenario** que contenía cantos lecturas y textos eucológicos en un sólo libro.

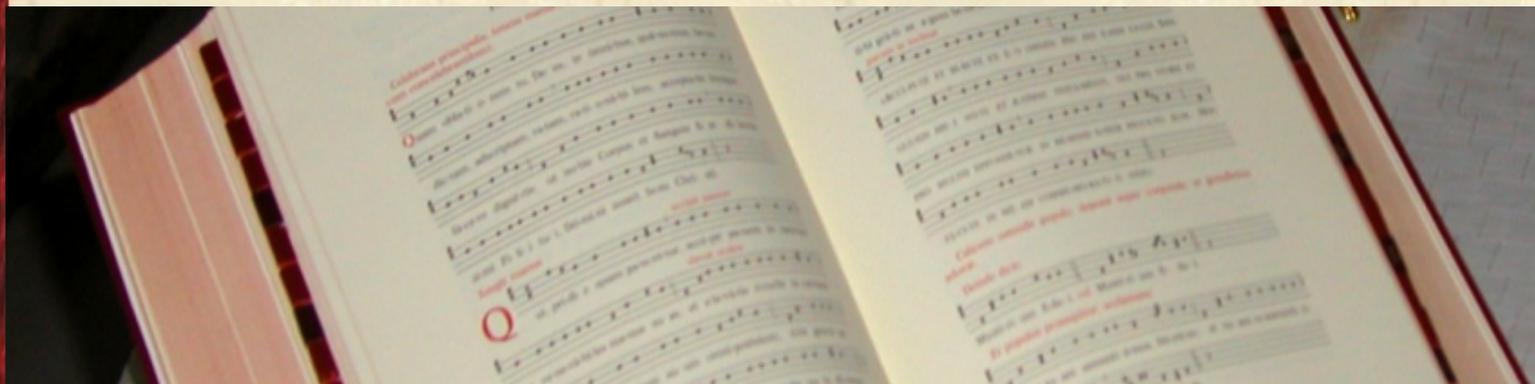
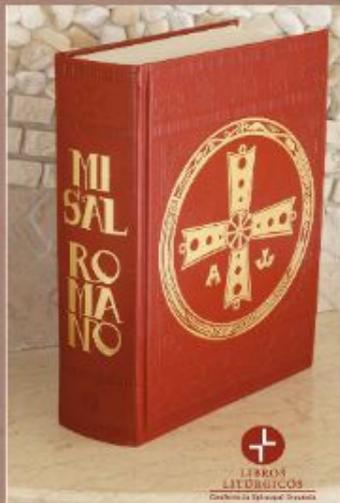
En cambio, en el **Misal de Pablo VI** este contenido está distribuido en varios tomos: Misal Romano (oraciones o eucología y antífonas), Leccionario y Gradual simple.

**Las fuentes eucológicas** que enriquecieron este nuevo Misal:

- Sacramentario Veronense
- Sacramentario Gelasiano
- Sacramentario Gregoriano
- Antiguos libros litúrgicos de España y de las Galias

(**Sacramentario Veronense** contiene la liturgia papal.  
**Sacramentario Gelasiano** contiene el rito para las iglesias titulares de Roma.

**Sacramentario Gregoriano** tiene diversas modificaciones e influye enormemente en el imperio franco.)



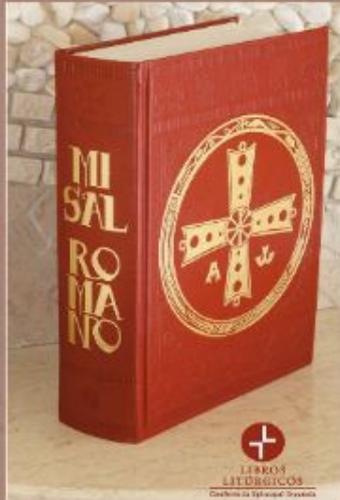
Del s. X al s. XIII se desarrollaron los **Misales plenarios**, que contienen todos los elementos para la celebración: oraciones, lecturas, cantos, *ordo missae*.

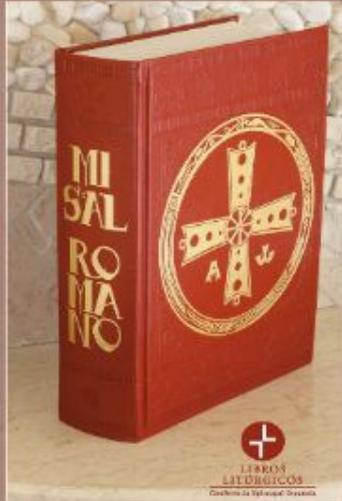
1474 **Missale secundum consuetudinem curiae**, primer Misal impreso, gran difusión al aceptarlo los Franciscanos y llevarlo en todas sus peregrinaciones misioneras.

1570 **Misal de Pío V** es el punto de llegada del sacramentario gregoriano (fruto de la liturgia papal y curia romana)

1948 Pío XII promueve la reforma litúrgica de 1955 donde se reforma la **Semana Santa**.

1962 Renovación del Misal de Pío V (**por Juan XXIII**) es el rito extraordinario actual. (Benedicto XVI Motu Proprio "Summorum Pontificum")





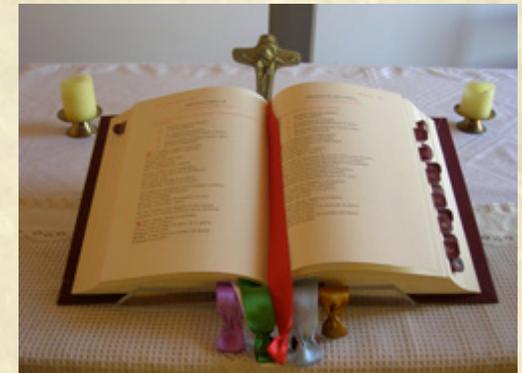
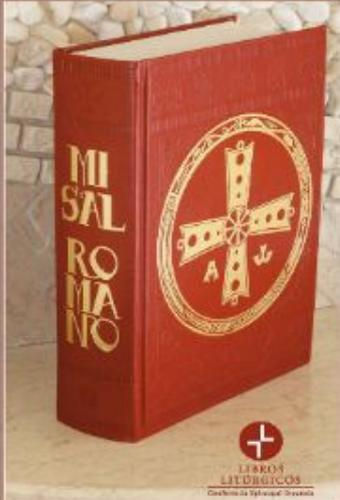
El 4 de diciembre de 1963, **el Concilio Vaticano II** aprueba la constitución *Sacrosanctum Concilium*, que entre otras cosa pedía un reforma general de los libros litúrgicos.

1969 año de la promulgación del *Missale Romanum* por el beato **Pablo VI**, su edición oficial en castellano fue en el año 1978.  
Características:

- No es un misal plenario.
- Se enriquece con más oraciones y 3 plegarias eucarísticas.
- Se permite la concelebración...

## INCORPORACIONES AL MISAL ROMANO 1978 (ESPAÑA):

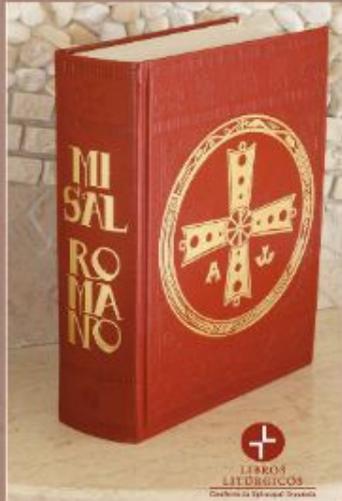
- **1980**, Plegarias eucarísticas para las misas con niños y sobre la reconciliación.
- **1988**, versión española común a las naciones de lengua española del Ordinario de la Misa, prefacios, plegarias eucarísticas (la del Sínodo suizo con sus cuatro variantes), varias oraciones colectas, bendiciones solemnes, fórmulas para la bendición del agua, invocaciones para el acto penitencial y otros textos de carácter alternativo.



## TERCERA EDICIÓN DEL MISAL

- ◆ 20 de abril de 2000, la Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos, **aprueba la tercera edición típica del Misal Romano** para incorporar los formularios de misas posteriores a 1975 y modificaciones introducidas por el Código de Derecho Canónico de 1983. Se trata de una nueva, mejorada y enriquecida edición del Misal. Enmendada el año 2008.
- ◆ 2005 se obtiene la *recognitio* de la Congregación para la publicación de la traducción de la *Institutio generalis Missalis Romani*.
- ◆ 2010 la Conferencia aprueba la tercera edición enmendada del *Missale Romanum*.
- ◆ 2015, 8 de diciembre *recognitio* por parte del Congregación de la nueva edición **del Misal Romano en español**.





## DECRETO (extracto)

La Conferencia Episcopal Española aprobó, con voto cualificado, en su XCV Asamblea Plenaria, reunida en Madrid entre los días 19 al 23 de 2010, la versión española correspondiente de la Editio typica tertia Missalis Romani emendata. Enviado a Roma el texto aprobado y la documentación pertinente, la *recognitio* de la Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos se produjo con decreto del 8 de diciembre de 2015.

Esta versión, que debe ser considerada típica en todas las diócesis de España, deberá comenzar a utilizarse en la misa vespertina del I Domingo de Cuaresma, el sábado 4 de marzo de 2017, y su uso será obligatorio, a partir de ese momento, en todas las misas que se celebren en lengua española en dichas diócesis.

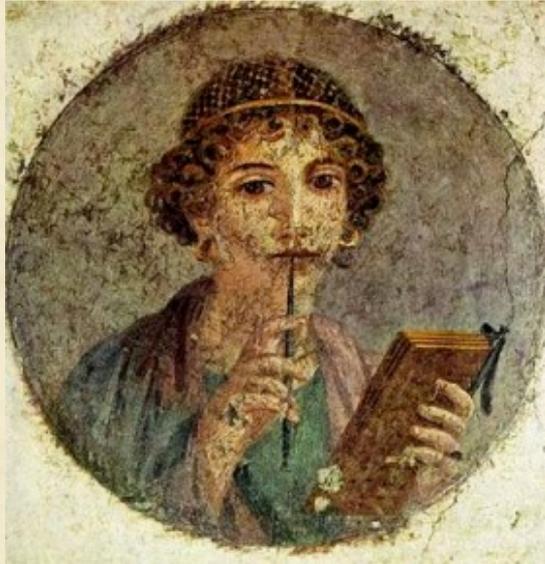
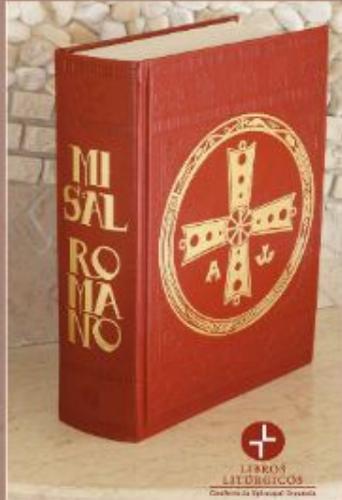
Y para que conste a los efectos oportunos, expido y firma el presente decreto en Madrid, a veinticinco de julio de dos mil dieciséis, solemnidad del apóstol Santiago, patrono de España.



# Misal Tercera Edición

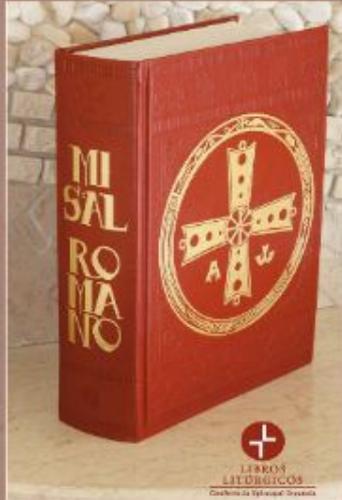
**NOVEDADES**

**CRISTO ES SEÑOR: AYER, HOY Y SIEMPRE...**



Una de las principales novedades la “traducción” atendiendo en rigurosa fidelidad a la edición típica latina, según las normas y las orientaciones de la Instrucción *Liturgiam authenticam* que además dice:

# LITURGIAM AUTHENTICAM



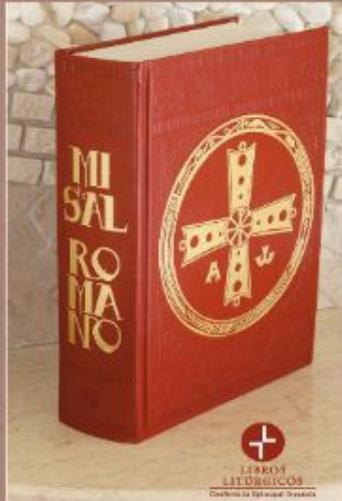
120. Los **libros** que se utilizan para proclamar los textos **litúrgicos**, con el pueblo o en beneficio del mismo, en lengua vernácula, deben tener una **dignidad tal** que su **aspecto exterior mueva a los fieles a una mayor reverencia** a la Palabra de Dios y a las cosas sagradas. Por ello, es necesario que se supere cuanto antes la fase provisional de las hojas y folletos, allá donde esto se dé. Todos los libros, destinados al uso litúrgico de los sacerdotes celebrantes o de los diáconos, deben ser de un tamaño lo **suficientemente grande como para distinguirlos de los libros para uso personal** de los fieles. Se debe **evitar** en ellos un **lujo excesivo**, que aumentaría necesariamente el precio, y resultaría así inalcanzable para algunos. Las imágenes, en la cubierta y en las páginas del libro, **deben caracterizarse por una noble sencillez**; y se deben emplear sólo aquellos estilos que, en el contexto cultural, resulten atrayentes, de manera universal y **permanente**.

ORDENACIÓN GENERAL  
DEL  
MISAL ROMANO



# ALGUNAS NOVEDADES EN LA INSTRUCCIÓN GENERAL DEL MISAL ROMANO

*(PARA LOS SACERDOTES  
CELEBRANTES)*



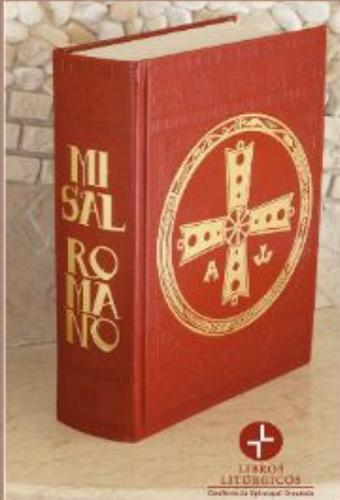
- **Recomendación** a los sacerdotes de la **celebración diaria** de la Eucaristía.
- **Recomendación** a los sacerdotes de **pronunciar la homilía**, que en ningún caso puede encargarse a un fiel laico.
- La **recitación de la plegaria eucarística**, reservada también al ministerio sacerdotal, usando solamente el texto del Misal, y en la que los fieles participan escuchando con fe y silencio, y con las aclamaciones asignadas a ellos.

ORDENACIÓN GENERAL  
DEL  
MISAL ROMANO

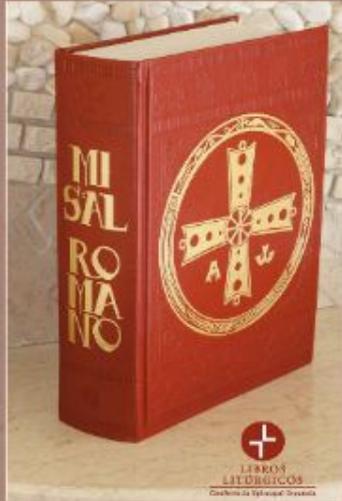


## ALGUNAS NOVEDADES EN LA IGMR

*(PARA TODOS LOS FIELES)*



- En la **liturgia eucarística**, después de la invitación del sacerdote “Orad, hermanos...”, **los fieles se ponen de pie** para la respuesta “El Señor reciba de tus manos...”
- **El gesto de los fieles durante la consagración**, que por principio estarán de **rodillas** a no ser que lo impida la enfermedad o alguna de las causas ya señaladas en le edición anterior.
- Respecto a las **posturas de los fieles** durante la misa, se subraya el criterio de uniformidad de la asamblea.
- **El modo de acceder los fieles a la comunión**: en efecto, **no pueden tomarla por sí mismos** ni pasarse entre sí el Pan eucarístico o el cáliz. **La recibirán de rodillas o de pie**, pero si lo hacen de pie se recomienda que hagan la debida reverencia, si la recibe en la mano, el que comulga debe consumir la partícula inmediatamente y delante del ministro.



# PROPIO DEL TIEMPO





## 20 de diciembre

### Antífona de entrada

Cf. Is 11, 1; 40, 5; Lc 3, 6

Brotará un renuevo de la raíz de Jesé y la gloria del Señor llenará toda la tierra. Toda carne verá la salvación de Dios.

### Oración colecta

**D**H, Dios de eterna grandeza,  
ya que la Virgen Inmaculada,  
por el anuncio del ángel,  
acogió tu Verbo inefable  
y, transformada en templo de tu divinidad,  
se llenó con la luz del Espíritu Santo,  
concédenos que, a ejemplo suyo,  
aceptemos humildemente tu voluntad.  
Por nuestro Señor Jesucristo.

### Oración sobre las ofrendas

**A**CCEPTA, Señor, este sacrificio único,  
para que, al participar en este misterio,  
recibamos los dones que la fe nos hace esperar.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio II o IV de Adviento (pp. 452 o 454).

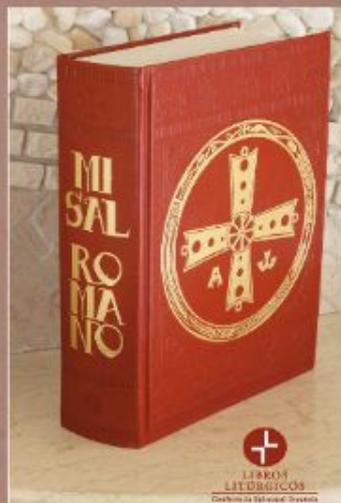
### Antífona de comunión

Cf. Lc 1, 31

El ángel dijo a María: «Concebirás y darás a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús».

### Oración después de la comunión

**P**ROTEGE, Señor, con tu poder divino  
a los que alimentas con los dones del cielo,  
para que, al participar en tus misterios,  
les concedas gozar de la paz verdadera.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.



**ADVIENTO:  
Nueva  
oración  
Colecta.**



6 de enero  
EPIFANÍA DEL SEÑOR

Solemnidad

Donde la solemnidad de la Epifanía no es fiesta de precepto, se celebra el domingo comprendido entre el 2 y el 8 de enero.

Misa de la vigilia

Esta misa se puede utilizar en la tarde anterior a la solemnidad, antes o después de las primeras Vísperas de la Epifanía.

Antífona de entrada

Álzate, Jerusalén, mira hacia oriente y contempla a tus hijos: reunidos desde donde sale el sol hasta el ocaso.

Se dice Gloria.

Oración colecta

**T**E rogamos, Señor, que el esplendor de tu majestad ilumine nuestros corazones, para que podamos atravesar las tinieblas de este mundo y lleguemos a la patria de la claridad eterna. Por nuestro Señor Jesucristo.

Se dice Credo.

Oración sobre las ofrendas

**S**EÑOR, recibe nuestros dones ofrecidos en la Epifanía de tu Unigénito y en los comienzos de la salvación de los pueblos gentiles, para que celebremos tu alabanza y se realice en nosotros la salvación eterna. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio de Epifanía (p. 458).

Antífona de comunión

La gloria del Señor ilumina la ciudad santa de Jerusalén y las naciones caminarán a su luz.

Oración después de la comunión

**R**ENOVADOS por estos santos alimentos, suplicamos, Señor, tu misericordia, para que la estrella de tu salvación brille siempre en nuestro espíritu y nuestro tesoro sea poder reconocerte. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Se puede usar la fórmula de bendición solemne (n. 4, p. 578).

Misa propia  
para la Vigilia:  
La Epifanía del  
Señor y La  
Ascensión.

## Martes de la I semana de Cuaresma

### Antífona de entrada

Sal 89, 1-2

Señor, tú has sido nuestro refugio de generación en generación. Desde siempre y por siempre tú eres Dios.

### Oración colecta

**S**EÑOR, mira a tu familia  
y haz que nuestro espíritu brille junto a ti  
con el deseo de poseerte,  
al mortificarnos mediante la penitencia corporal.  
Por nuestro Señor Jesucristo.

### Oración sobre las ofrendas

**D**IOS, creador todopoderoso,  
acepta los dones que recibimos de tu abundante generosidad  
y convierte en auxilio para la vida eterna  
los bienes temporales que nos has dado.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio de Cuaresma (pp. 459-463).

### Antífona de comunión

Sal 4, 2

Escúchame cuando te invoco, Dios de mi justicia; tú que en el aprieto me diste anchura ten piedad de mí y escucha mi oración.

### Oración después de la comunión

**S**EÑOR, que este sacramento nos ayude  
a estimar los bienes del cielo  
a la vez que calmamos la tendencia a los de la tierra.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.

### Oración sobre el pueblo

Se puede añadir *ad libitum*

**O**H, Dios, que tus fieles, se fortalezcan con tu bendición;  
sé para ellos consuelo en la tristeza,  
paciencia en la tribulación  
y defensa en el peligro.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.



**CUARESMA:**  
Oración sobre el pueblo, para antes de la bendición final. Los domingos es obligatoria. En las ferias es opcional.



## Viernes de la V semana de Cuaresma

### Antífona de entrada

Piedad, Señor, que estoy en peligro, líbrame de mis enemigos que me persiguen; Señor, no quede yo defraudado tras haber acudido a ti.

Sal 30, 10. 16. 18

### Oración colecta

**P**ERDONA las culpas de tu pueblo, Señor, y que tu bondad nos libre de las ataduras del pecado, que hemos cometido a causa de nuestra debilidad. Por nuestro Señor Jesucristo.

O bien:

**D**H, Dios, que en este tiempo otorgas con bondad a tu Iglesia imitar devotamente a santa María en la contemplación de la pasión de Cristo, concédenos, por la intercesión de la Virgen, adherirnos cada día más firmemente a tu Hijo unigénito y llegar finalmente a la plenitud de su gracia. Él, que vive y reina contigo.

### Oración sobre las ofrendas

**C**ONCÉDENOS, Dios misericordioso, servir siempre a tu altar con dignidad y alcanzar la salvación por la participación constante en él. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I de la Pasión del Señor (p. 464).

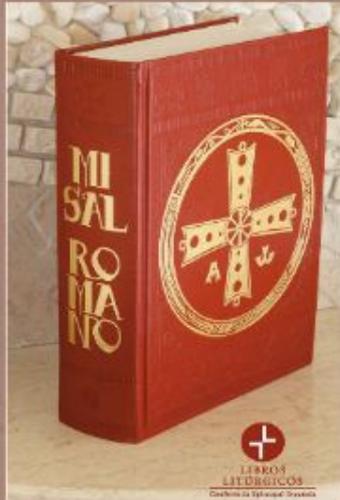
### Antífona de comunión

Cf. 1 Pe 2, 24

Jesús llevó nuestros pecados en su cuerpo hasta el leño, para que, muertos a los pecados, vivamos para la justicia; con sus heridas somos curados.

### Oración después de la comunión

**Q**UE nos acompañe, Señor, la continua protección del sacramento recibido y aleje siempre de nosotros todo mal. Por Jesucristo, nuestro Señor.



Nueva oración  
colecta  
conmemorando la  
Virgen de los  
Dolores.

**Oración sobre el pueblo**Se puede añadir *ad libitum*

**D**ios todopoderoso, concede a tus siervos,  
deseosos de la gracia de tu protección,  
que, libres de todo mal, te sirvan con ánimo sereno.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.

**Sábado de la V semana de Cuaresma****Antífona de entrada**

Cf. Sal 21, 20. 7

Señor, no te quedes lejos, defiéndeme; porque soy un gusano, no un hombre, vergüenza de la gente, desprecio del pueblo.

**Oración colecta**

**H**i, Dios, que has hecho a todos los **renacidos en Cristo**  
pueblo escogido y sacerdocio real,  
concédenos querer y realizar cuanto nos mandas,  
para que el pueblo, llamado a la vida eterna,  
tenga una misma fe en el corazón  
y una misma santidad en los actos.  
Por nuestro Señor Jesucristo.

**Oración sobre las ofrendas**

**A**CEPTA, Señor, las ofrendas de nuestro ayuno  
para que nos purifiquen,  
nos hagan dignos de tu gracia  
y nos conduzcan a los bienes eternos prometidos.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.

Prefacio I de la Pasión del Señor (p. 464).

**Antífona de comunión**

Cf. Jn 11, 52

Cristo fue entregado para reunir a los hijos de Dios dispersos.

**Oración después de la comunión**

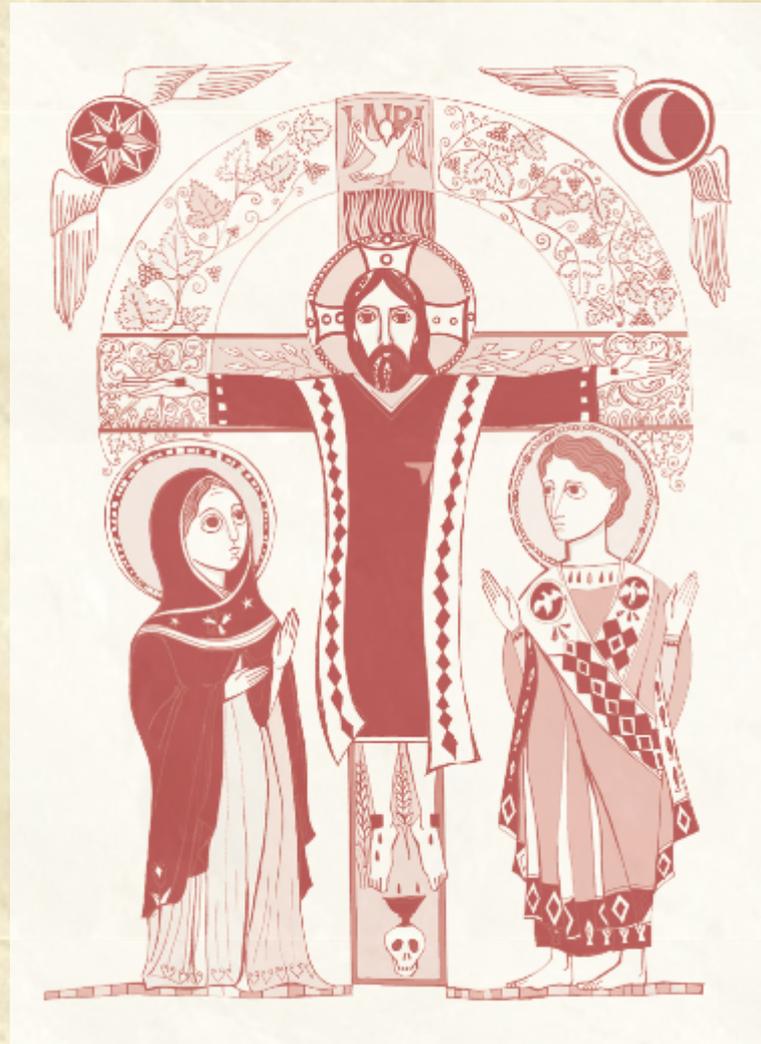
**S**EÑOR, pedimos humildemente a tu majestad  
que, así como nos fortaleces con el alimento  
del santísimo Cuerpo y Sangre de tu Hijo,  
nos hagas participar de su naturaleza divina.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.

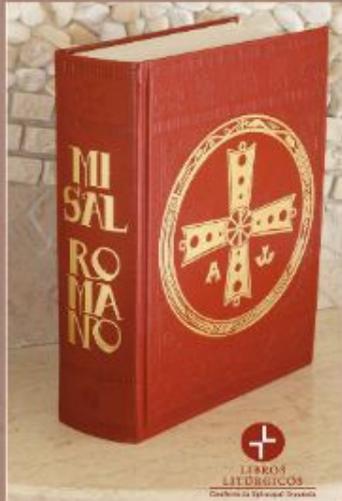
Oración sobre el pueblo en la página siguiente.



Nueva  
oración  
colecta con  
temática  
bautismal.

# ORDINARIO DE LA MISA





- ❖ Se han añadido textos a las bendiciones solemnes.
- ❖ Cambios en las oraciones *super populum*.
- ❖ Se han incluido las dos plegarias de la reconciliación.
- ❖ Las plegarias eucarísticas para las misas con niños aparecen en el apéndice.
- ❖ Además...



## PREFACIO II DE LOS SANTOS MÁRTIRES

LAS MARAVILLAS DE DIOS EN LA VICTORIA DE LOS MÁRTIRES

87. Este prefacio se dice en las solemnidades y fiestas de los santos mártires. Se puede decir también en las memorias de los mismos.

℣. El Señor esté con vosotros. ℞.

℣. Levantemos el corazón. ℞.

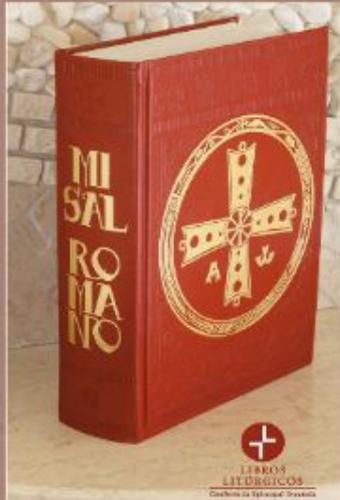
℣. Demos gracias al Señor, nuestro Dios. ℞.

**E**N verdad es justo y necesario,  
es nuestro deber y salvación  
darte gracias siempre y en todo lugar,  
Señor, Padre santo, Dios todopoderoso y eterno.

Porque tú eres ensalzado  
en la alabanza de tus santos,  
y, cuanto pertenece a su pasión,  
es obra admirable de tu poder:  
tú, bondadosamente,  
otorgas el ardor de su fe,  
das firmeza en la perseverancia  
y concedes la victoria en el combate,  
por Cristo, Señor nuestro.

Por eso, Señor,  
tus criaturas del cielo y de la tierra  
te adoran cantando un cántico nuevo,  
y también nosotros, con todo el ejército de los ángeles,  
te aclamamos por siempre diciendo:

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.  
Hosanna en el cielo.  
Bendito el que viene en nombre del Señor.  
Hosanna en el cielo.



Nuevo Prefacio  
de mártires.

## PREFACIO II DE ADVIENTO

### LA DOBLE EXPECTACIÓN DE CRISTO

34. Este prefacio se dice en las misas del tiempo, desde el 17 al 24 de diciembre, y en las restantes misas que se celebran durante este mismo tiempo y no tienen prefacio propio.

Texto musicalizado en Apéndice I (p. 1145).

✠. El Señor esté con vosotros. R.

✠. Levantemos el corazón. R.

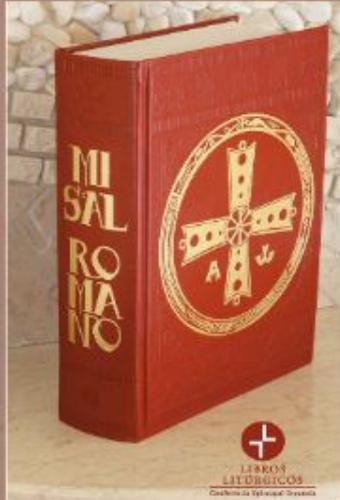
✠. Demos gracias al Señor, nuestro Dios. R.

**E**n verdad es justo y necesario,  
es nuestro deber y salvación  
darte gracias siempre y en todo lugar,  
Señor, Padre santo, Dios todopoderoso y eterno,  
por Cristo, Señor nuestro.

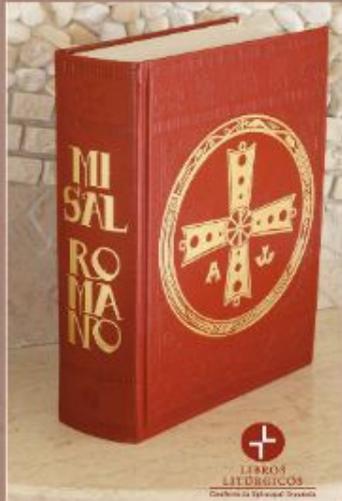
A quien todos los profetas anunciaron,  
la Virgen esperó con inefable amor de madre,  
Juan lo proclamó ya próximo  
y señaló después entre los hombres.  
El mismo Señor nos concede ahora prepararnos con alegría  
al misterio de su nacimiento,  
para encontrarnos así, cuando llegue,  
velando en oración y cantando su alabanza.

Por eso,  
con los ángeles y arcángeles,  
tronos y dominaciones,  
y con todos los coros celestiales,  
cantamos sin cesar el himno de tu gloria:

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.  
Hosanna en el cielo.  
Bendito el que viene en nombre del Señor.  
Hosanna en el cielo.



Los prefacios  
reproducen la  
variedad de las  
conclusiones del  
*Missale Romanum*.



# APPENDIX MISSALIS ROMANI

Subsidio del MISAL ROMANO  
en su edición oficial en lengua española para España  
según la tercera edición típica latina (2016)

  
LIBROS  
LITÚRGICOS  
Conferencia Episcopal Española  
A. D. MMXVI

En esta edición se  
ofrece el apéndice  
latino en forma de  
separata.

CA Acuérdate también de nuestros hermanos que durmieron en la esperanza de la resurrección, y de todos los que han muerto en tu misericordia; admítelos a contemplar la luz de tu rostro.

Ten misericordia de todos nosotros, y así, con María, la Virgen Madre de Dios, su esposo san José, los apóstoles y cuantos vivieron en tu amistad a través de los tiempos, merezcamos, por tu Hijo Jesucristo, compartir la vida eterna y cantar tus alabanzas.

Junta las manos.

127. Toma la patena con el pan consagrado y el cáliz, y elevándolos, dice:

CP Por Cristo, con él y en él,  
O a ti, Dios Padre omnipotente,  
CC en la unidad del Espíritu Santo,  
todo honor y toda gloria  
por los siglos de los siglos.

El pueblo aclama:  
Amén.

Si se canta, se hace del siguiente modo.

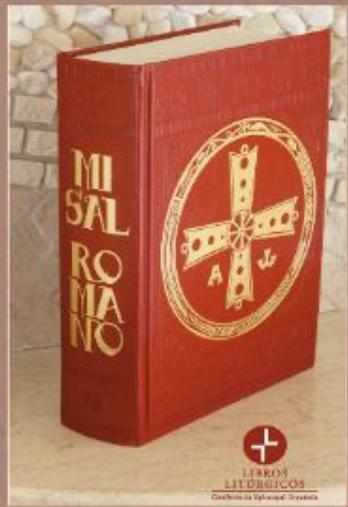
El sacerdote toma la patena con el pan consagrado y el cáliz, y elevándolos, dice:

Por Cris-to, con él y en él, a ti, Dios Padre omni-po-ten-te,  
en la unidad del Es-pí-ri-tu San-to, todo honor  
y toda glo-ria por los si-glos de los si-glos.

El pueblo aclama:

A- mén.

Después sigue el rito de la comunión (p. 567).



Se incluye en las Plegarias Eucarísticas II, III y IV el nombre de San José.

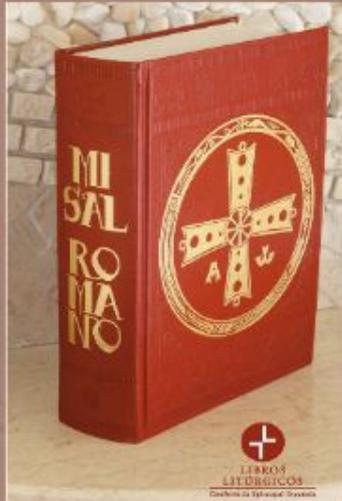


Se inclina un poco.

**T**OMAD Y BEBED TODOS DE ÉL,  
PORQUE ESTE ES EL CÁLIZ DE MI SANGRE,  
SANGRE DE LA ALIANZA NUEVA Y ETERNA,  
QUE SERÁ DERRAMADA  
POR VOSOTROS Y **POR MUCHOS**  
PARA EL PERDÓN DE LOS PECADOS.  
HACED ESTO EN CONMEMORACIÓN MÍA.

Muestra el cáliz al pueblo, lo deposita luego sobre el corporal y lo adora, h  
genuflexión.

En las plegarias eucarísticas aparece la expresión  
“**por muchos**” en la consagración del cáliz,  
ofreciendo una mayor fidelidad a los textos del N.T.  
y a la Tradición.



#### IV

#### JESÚS, QUE PASÓ HACIENDO EL BIEN

1. La siguiente forma de esta plegaria eucarística puede usarse convenientemente con los formularios de las misas, por ejemplo, por los prófugos y exiliados, en tiempo de hambre o por los que padecen hambre, por los que nos afligen, por los cautivos, por los encarcelados, por los enfermos, por los moribundos, para pedir la gracia de una buena muerte, en cualquier necesidad.

Texto musicalizado en Apéndice I (p. 635).

✠. El Señor esté con vosotros.

R. Y con tu espíritu.

✠. Levantemos el corazón.

R. Lo tenemos levantado hacia el Señor.

✠. Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

R. Es justo y necesario.

**E**N verdad es justo y necesario,  
es nuestro deber y salvación,  
darte gracias siempre y en todo lugar,  
Padre misericordioso y Dios fiel.

Porque nos diste como Señor y redentor nuestro  
a tu Hijo Jesucristo.

Él siempre se mostró misericordioso  
para con los pequeños y los pobres,  
para con los enfermos y los pecadores,  
y se hizo cercano  
a los oprimidos y afligidos.

Él anunció al mundo, con palabras y obras,  
que tú eres Padre  
y que cuidas de todos tus hijos.

Por eso, con los ángeles y todos los santos,  
te alabamos, te bendecimos,  
y cantamos el himno de tu gloria diciendo sin cesar:

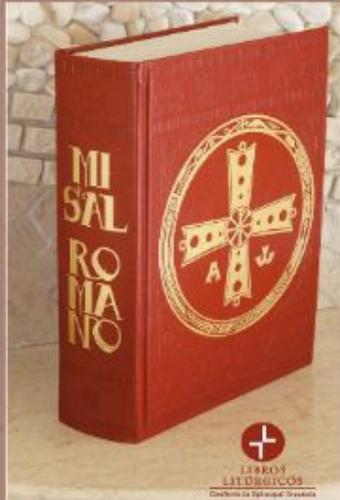
Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

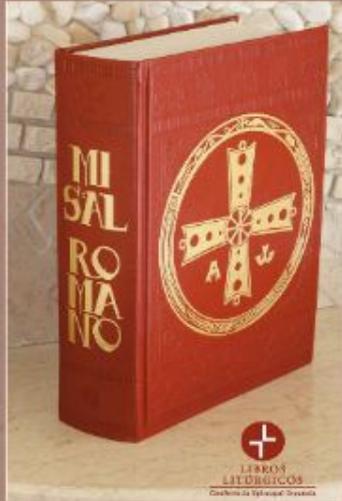
Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.



Se han incluido la plegaria eucarística V, en donde se ha cambiado el orden de sus cuatro variaciones y se indica en cuales misas se pueden emplear.

# SANTORAL Y COMÚN





- ❖ 16 misas de los santos incorporados al Calendario Romano General o que han subido de categoría litúrgica.
- ❖ 37 nuevas oraciones.
- ❖ Algunos cambios relativos al Calendario particular de España.
- ❖ En la misas del Común de los santos: han pasado de siete a once las Misas de de la Bienaventurada Virgen María.
- ❖ Se han añadido un nuevo formulario para las Misas de varios mártires, para un mártir, para un monje y otro para una monja.
- ❖ Se han cambiado el nombre de formulario “santos que se han consagrado a una actividad caritativa” a llamarse “santos que practicaron obras de misericordia”.
- ❖ Además...



22 de julio

## SANTA MARÍA MAGDALENA

Fiesta

### Antífona de entrada

El Señor dijo a María Magdalena: «Ve a mis hermanos y díles: Subo al Padre mío y Padre vuestro, al Dios mío y Dios vuestro».

Cf. Jn 20, 17

### Oración colecta

**S**H, Dios, tu Unigénito confió a María Magdalena, antes que a nadie, el anuncio de la alegría pascual, concédenos, por su intercesión y ejemplo, proclamar a Cristo vivo y que le veamos reinando en tu gloria. Por nuestro Señor Jesucristo.

### Oración sobre las ofrendas

**R**ECIBE, Señor, los dones que te presentamos en la conmemoración de santa María Magdalena, cuyo obsequio de amor aceptó con tanta misericordia tu Hijo Unigénito. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

### Prefacio

APÓSTOL DE LOS APÓSTOLES

- ✠ El Señor esté con vosotros. ✠
- ✠ Levantemos el corazón. ✠
- ✠ Demos gracias al Señor, nuestro Dios. ✠

**E**N verdad es justo y necesario, es nuestro deber y salvación, aclamarte siempre, Padre todopoderoso, de quien la misericordia no es menor que el poder, por Cristo, Señor nuestro.

El cual, se apareció visiblemente en el huerto a María Magdalena, pues ella lo había amado en vida, lo había visto morir en la cruz, lo buscaba yacente en el sepulcro, y fue la primera en adorarlo resucitado de entre los muertos; y él la honró ante los apóstoles con el oficio del apostolado para que la buena noticia de la vida nueva llegase hasta los confines del mundo.

Por eso, Señor, nosotros, llenos de alegría, te aclamamos con los ángeles y con todos los santos, diciendo:

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.  
Hosanna en el cielo.  
Bendito el que viene en nombre del Señor.  
Hosanna en el cielo.

### Antífona de comunión

Nos apremia el amor de Cristo para que los que viven ya no vivan para sí, sino para el que murió y resucitó por ellos.

2 Cor 5, 14-15

### Oración después de la comunión

**Q**UE la participación santa en tus misterios, Señor, aquél amor perseverante con el que santa María Magdalena se mantuvo unida siempre a Cristo, su Maestro. Él, que vive y reina por los siglos de los siglos.

Prefacio de la fiesta de Sta. María Magdalena.

## San Juan XXIII, papa

Del Común de pastores: para un papa (p. 866).

### Oración colecta

**D**ios todopoderoso y eterno,  
que en san Juan, papa,  
has hecho resplandecer ante el mundo  
la imagen viva de Cristo, Buen Pastor,  
concédenos, por su intercesión,  
manifestar con gozo la plenitud de la caridad cristiana.  
Por nuestro Señor Jesucristo.



Oraciones para la memoria de S.  
Juan Pablo II y S. Juan XXIII.

16 de julio

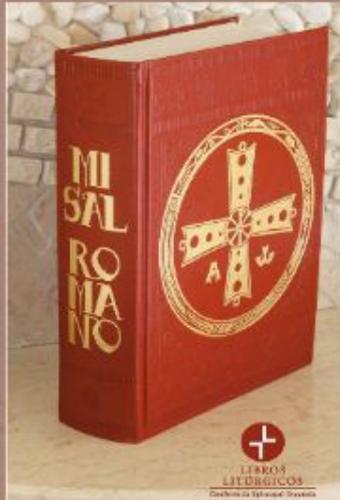
## Bienaventurada Virgen María del Monte Carmelo

Memoria

Del Común de la bienaventurada Virgen María (p. 838).

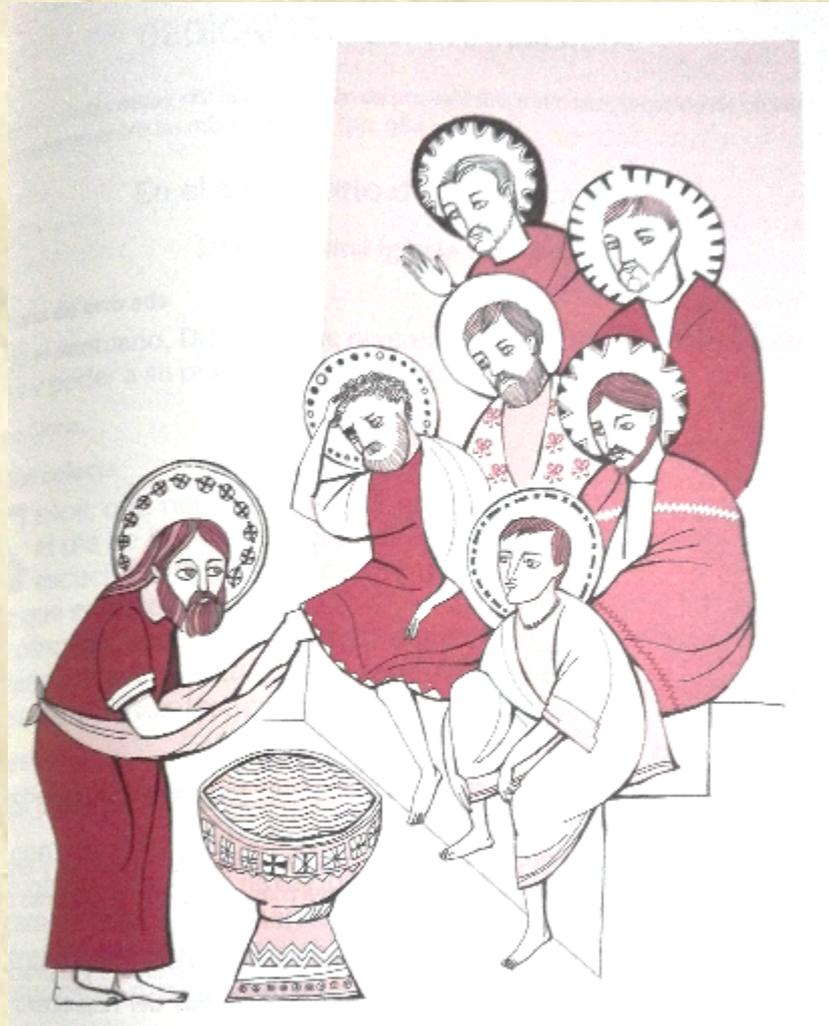
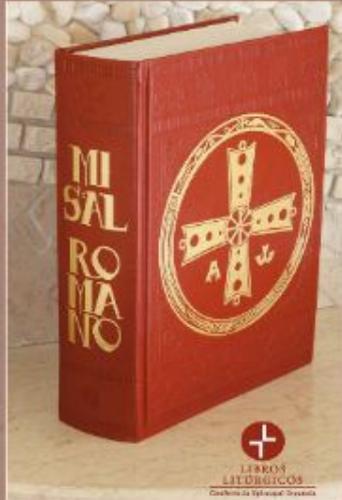
Oración colecta

**T**E suplicamos, Señor,  
que nos ayude la admirable intercesión  
de la gloriosa Virgen María,  
para que, protegidos por su ayuda,  
consigamos llegar hasta el monte que es Cristo.  
Él, que vive y reina contigo.



**Unificación de los títulos de las fiestas marianas.**  
P.E.: antes se decía “Nuestra Señora del Carmen”,  
ahora se dice: “Bienaventurada Virgen María del  
Monte Carmelo”.

# DIVERSAS MISAS



## MISAS RITUALES

- ❖ Nueva organización
- ❖ Nueva referencia para la institución de lectores y acólitos.

## MISAS POR DIVERSAS NECESIDADES

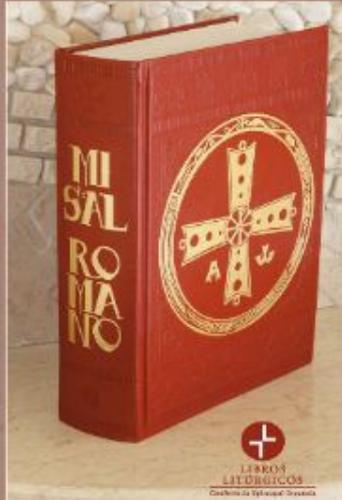
- ❖ Nueva estructura “Por la Iglesia”, “Por las necesidades públicas”, “Por diversas necesidades”.
- ❖ Nuevos formularios para “En los aniversarios del matrimonio” y “Para pedir la continencia”.

## MISAS VOTIVAS

- ❖ Nuevas: Divina Misericordia, Nuestro Señor Jesucristo, sumo y eterno Sacerdote y San Juan Bautista.

## MISAS DE DIFUNTOS

- ❖ Nueva organización. Los capítulos pasan de cinco a cuatro: Desaparece el capítulo V titulado “En las exequias de los niños” que se incorpora al capítulo I.



## 2. De la misericordia de Dios

Esta misa se dice con vestiduras de color blanco. Esta misa no se puede utilizar el domingo II de Pascua.

Cf. Jer 31, 3; 1 Jn 2, 2

### Antífona de entrada

Con amor eterno nos amó Dios; envió a su Hijo único como víctima de propiciación por nuestros pecados, no solo por los nuestros, sino también por los del mundo entero.

Sal 88, 2

O bien:

Cantaré eternamente las misericordias del Señor, anunciaré tu fidelidad por todas las edades.

### Oración colecta

**S**EÑOR DIOS, cuya misericordia no tiene límites y cuya bondad es un tesoro inagotable, acrecienta la fe del pueblo a ti consagrado, para que todos comprendan mejor qué amor nos ha creado, qué sangre nos ha redimido y qué Espíritu nos ha hecho renacer. Por nuestro Señor Jesucristo.

### Oración sobre las ofrendas

**A**CCEPTA con bondad, Señor, nuestras ofrendas y transfórmalas en sacramento de redención, memorial de la muerte y Resurrección de tu Hijo, para que, por la eficacia de este sacrificio, y confiando siempre en Cristo, lleguemos a la vida eterna. Por Jesucristo, nuestro Señor.

### Antífona de comunión

Sal 102, 17

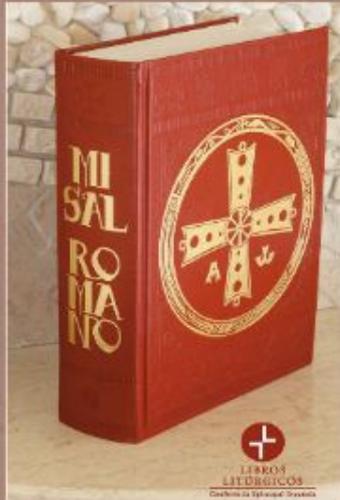
La misericordia del Señor dura desde siempre y por siempre para aquellos que lo temen.

O bien:

Jn 19, 34

Uno de los soldados, con la lanza, le traspasó el costado, y al punto salió sangre y agua.

Ejemplos:



### Oración sobre las ofrendas

**D**ios omnipotente y misericordioso,  
te pedimos que limpies en la Sangre de Cristo  
los pecados de tu siervo N.  
por medio de este sacrificio,  
y al que ya habías lavado con el agua del bautismo  
purificalo sin cesar con indulgencia amorosa.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.

### Oración después de la comunión

**D**ESPUÉS de recibir el sacramento de tu Unigénito,  
que en favor nuestro fue inmolado y gloriosamente resucitó,  
te pedimos humildemente, Señor,  
por tu siervo N.,  
para que, purificado por el Misterio pascual,  
sea glorificado con el don de la resurrección futura.  
Por Jesucristo, nuestro Señor.

## E. En las exequias de un niño bautizado

1

### Antífona de entrada

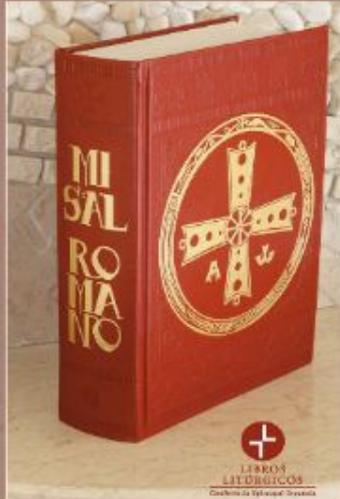
Mt 25, 34

Venid vosotros, benditos de mi Padre; heredad el reino preparado para  
vosotros desde la creación del mundo [T.P. Aleluya].

### Oración colecta



**D**ios, Dios,  
lleno de clemencia,  
que en los planes de tu sabiduría  
has querido llamar a ti,  
desde el mismo umbral de la vida,  
a este niño, a quien hiciste  
hijo tuyo de adopción con la gracia del bautismo,  
escucha con bondad nuestras plegarias  
y concédenos un día compartir con él la vida eterna,  
pues creemos que mora ya contigo en tu reino.  
Por nuestro Señor Jesucristo.



8. Por un difunto que ha padecido larga enfermedad .....	1125
9. Por un difunto que ha muerto repentinamente .....	1125
10. Por los cónyuges difuntos.....	1126
11. Por los padres.....	1126
12. Por los hermanos, parientes y bienhechores difuntos .....	1127

**APÉNDICES**

**Apéndice I**

<b>A. TEXTOS DEL ORDINARIO DE LA MISA CON MÚSICA</b>	
Ritos iniciales.....	1131
Liturgia de la Palabra.....	1137
Liturgia eucarística .....	1142
Rito de conclusión .....	1286
<b>B. OTROS TEXTOS CON MÚSICA</b>	
Vigilia pascual.....	1291

**Apéndice II**

RITO DE LA BENDICIÓN Y ASPERSIÓN DEL AGUA BENDITA .....	1305
---	------

**Apéndice III**

RITO PARA DESIGNAR UN MINISTRO OCASIONAL PARA LA DISTRIBUCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN .....	1309
---	------

**Apéndice IV**

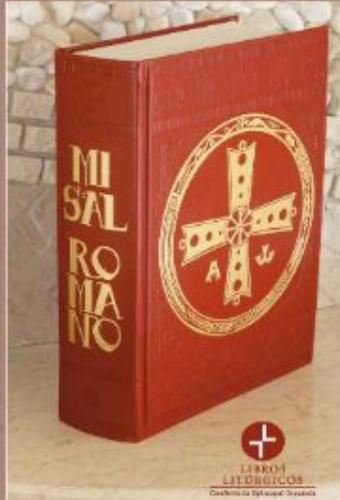
RITO PARA BENDECIR EL CÁLIZ Y LA PATENA DENTRO DE LA MISA .....	1310
---	------

**Apéndice V**

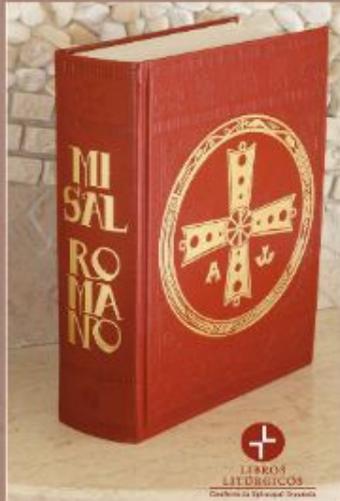
MODELOS DE FORMULARIOS PARA LA ORACIÓN UNIVERSAL.....	1312
1. Formulario general I .....	1312
2. Formulario general II.....	1314
3. Tiempo de Adviento.....	1315
4. Tiempo de Navidad .....	1316
5. Tiempo de Cuaresma, I.....	1316
6. Tiempo de Cuaresma, II .....	1317
7. Ferias de Semana Santa.....	1318
8. Tiempo pascual.....	1318
9. Tiempo ordinario, I .....	1319
10. Tiempo ordinario, II.....	1320
11. En las misas de difuntos.....	1320

**Apéndice VI**

PLEGARIAS EUCARÍSTICAS PARA LAS MISAS CON NIÑOS.....	1321
Plegaria eucarística para las misas con niños I.....	1328
Plegaria eucarística para las misas con niños II.....	1333
Plegaria eucarística para las misas con niños III .....	1333



Apéndices



Y...  
Oraciones  
para  
antes y  
después  
de la  
Misa.

## PRÆPARATIO AD MISSAM

Oratio S. Ambrosii

Ad mensam dulcissimi convívii tui, pie Dómine Iesu Christe,  
ego peccátor de própriis meis méritis nihil præsumens,  
sed de tua confídens misericórdia et bonitáte,  
accédere véreor et contremísco.  
Nam cor et corpus hábeo multis crimínibus maculátum,  
mentem et linguam non caute custodítam.  
Ergo, o pia Déitas, o treménda maiéstas,  
ego miser, inter angústias deprehénsus,  
ad te fontem misericórdiæ recúrro,  
ad te festíno sanándus,  
sub tuam protectionem fúgio;  
et, quem Iúdicem sustinére néqueo,  
Salvatórem habére suspiro.  
Tibi, Dómine, plagas meas osténdo,  
tibi verecúndiam meam détego.  
Scio peccáta mea multa et magna, pro quibus tímeo:  
spero in misericórdias tuas, quarum non est número.  
Réspice ergo in me óculis misericórdiæ tuæ,  
Dómine Iesu Christe, Rex ætérne, Deus et homo,  
crucifixus propter hóminem.  
Exáudi me sperántem in te:  
miserére mei pleni misériis et peccátis,  
tu qui fontem miseratiónis numquam manáre cessábis.  
Salve, salutáris víctima,  
pro me et omni humano género in patíbulo Crucis obláta.  
Salve, nóbilis et pretióse Sanguis,  
de vulneribus crucifixi Dómini mei Iesu Christi prófluens,  
et peccáta totíus mundi ábluens.  
Recordáre, Dómine, creatúræ tuæ,  
quam tuo sángine redemísti.  
Prænitet me peccásse,  
cúpio emendáre quod feci.  
Aufer ergo a me, clementíssime Pater,  
omnes iniquitátes et peccáta mea,  
ut, purificátus mente et córpore,  
digne degustáre mérear Sancta sanctorum.

## GRATIARUM ACTIO POST MISSAM

### Oratio S. Thomæ Aquinatis

Grátias tibi ago,  
Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus,  
quí me peccatórem, indígnum fámulum tuum,  
nullis meis méritis, sed sola dignatióne misericórdiæ tuæ  
satiáre dignátus es pretiósó Córpoze et Sáanguine Fílii tui,  
Dómini nostri Iesu Christi.

Et precor, ut hæc sancta commúnió  
non sit mihi reátus ad poenam,  
sed intercésio salutáris ad véniam.

Sit mihi armatúra fidei, et scutum bonæ voluntátis.

Sit vitiórum meórum evacuátió,  
concupiscéntiæ et libídinis exterminátió,  
caritátis et paciéntiæ, humilitátis et oboediéntiæ,  
omniúmque virtútum augmentátió:  
contra insídias inimicórum ómnium,  
tam visibílium quam invisibílium, firma defénsio:  
mótuum meórum, tam carnálium quam spiritalium,  
perfécta quietátió:

in te uno ac vero Deo firma adhæsió,  
atque finis mei felix consummátió.

Et precor te, ut ad illud ineffábile convívium  
me peccatórem perdúcere dignéris,  
ubi tu cum Fílio tuo et Spírítu Sancto,  
Sanctis tuis es lux vera, satiétas plena,  
gáudium sempitérnum,  
iucúnditas consummáta et felicitas perfécta.

Per Christum Dóminum nostrum.

Amen.

### Aspirationes ad Ss.mum Redemptorem

Anima Christi, sanctífica me.

Corpus Christi, salva me.

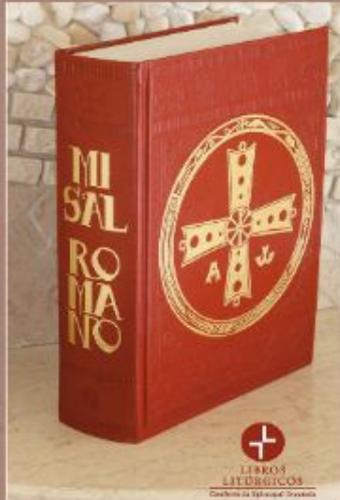
Sanguis Christi, inébria me.

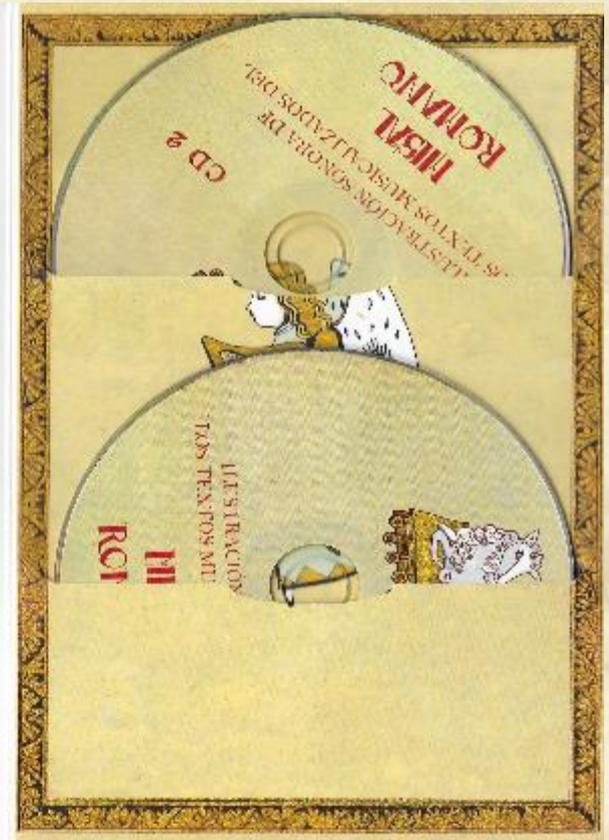
Aqua láteris Christi, lava me.

Pássió Christi, confórta me.

O bone Iesu, exáudi me.

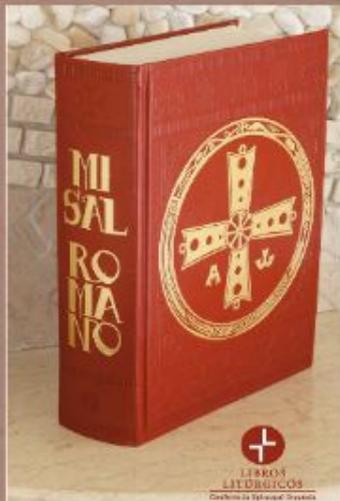
Intra tua vúlnera abscónde me.





**Y... triple CD para aprender a cantar la Misa.**

# Fons et Culmen



**Elaboración: Fr. Salvador Serralta Villaplana, O.P.**